










INTRUSAFE

www.instrusafe.com

- (EN)** INSTRUMENT PROTECTION SYSTEMS **SYMBOL REFERENCE KEY: English**
- (FR)** SYSTÈMES DE PROTECTION DES INSTRUMENTS **LÉGENDE DES SYMBOLES : Français**
- (DE)** INSTRUMENTENSCHUTZSYSTEME **SYMBOLLEGENDE: Deutsch**
- (IT)** SISTEMI DI PROTEZIONE PER STRUMENTI **LEGENDA DEI SIMBOLI: Italiano**
- (ES)** SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE INSTRUMENTAL **CLAVE DE REFERENCIA DE LOS SÍMBOLOS: Español**
- (PT-BR)** SISTEMAS DE PROTEÇÃO DE INSTRUMENTOS **CHAVE DE REFERÊNCIA DE SÍMBOLO: Português**
- (NL)** INSTRUMENTBESCHERMINGSSYSTEMEN **LEGENDA: Nederlands**
- (SV)** SKYDDSSYSTEM FÖR INSTRUMENT **SYMBOL REFERENSNYCKEL: Svenska**
- (DA)** INSTRUMENTBESKYTTELSESYSTEMER **SYMBOLREFERENCENØGLE: Dansk**
- (FI)** INSTRUMENTTIEN SUOJAUSJÄRJESTELMÄ **SYMBOLIEN MERKITYS: Suomi**
- (EL)** ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΟΡΓΑΝΩΝ **ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ: Ελληνικά**
- (PL)** SYSTEM OCHRONY NARZĘDZI **OBJAŚNIENIE SYMBOLI: Polski**
- (TR)** ALET KORUMA SİSTEMLERİ **SİMGE REFERANS ANAHTARI: Türkçe**
- (RU)** СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ИНСТРУМЕНТОВ **РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ: Русский**
- (CS)** SYSTÉMY OCHRANY NÁSTROJŮ **POUŽITÉ SYMBOLY: Čeština**
- (HU)** MŰSZERVÉDŐ RENDSZEREK **SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA: Magyar**
- (SK)** SYSTÉMY OCHRANY NÁSTROJOV **REFERENČNÝ KLÚČ K SYMBOLOM: Slovenčina**
- (NO)** INSTRUMENTBESKYTTELSESYSTEMER **SYMBOLREFERANSENØKKEL: Norsk**
- (SL)** SISTEMI ZA ZAŠČITO INSTRUMENTA **REFERENČNI KLJUČ SIMBOLA: Slovensko**
- (BG)** СИСТЕМИ ЗА ЗАЩИТА НА ИНСТРУМЕНТИ **ЛЕГЕНДА НА СИМВОЛИТЕ: български**
- (RO)** SISTEME DE PROTECȚIE A INSTRUMENTELOR **TASTĂ SIMBOL DE REFERINȚĂ: Română**
- (ET)** INSTRUMENDI KAITSESÜSTEEMID **SÜMBOLITE LEGEND: Eesti**
- (LV)** INSTRUMENTU AIZSARDZĪBAS SISTĒMAS **SIMBOLU SKAIDROJUMS: Latviski**
- (HR)** SUSTAVI ZAŠTITE INSTRUMENATA **REFERENTNI KLJUČ SIMBOLA: Hrvatski**
- (SR)** SISTEMI ZA ZAŠTITU INSTRUMENATA **LEGENDA SIMBOLA: Srpski**
- (LT)** INSTRUMENTŲ APSAUGOS SISTEMOS **SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS: Lietuvių k.**
- (ZH-CN)** 器械保护系统 **符号参考图例: 简体中文**
- (ZH)** 器械保護系統 **符號參考圖例: 繁體中文**
- (KO)** 기기 보호 시스템 **기호 참조 키: 한국어**
- (JA)** 医療器具プロテクションシステム **記号参照キー: 日本語**

| Symbol Reference Key / Légende des symboles / Symbollegende / Legenda dei simboli / Clave de referencia de los símbolos / Chave de referência de símbolo / Legenda / Symbol Referensnyckel / Symbolreferencenøgle / Symbolien merkitys / Υπόμνημα συμβόλων / Objaśnienie symboli / Simge Referans Anahtarları / Расшифровка символов / Použité symboly / Szimbólumok magyarázata / Referenční klíč k symbolom / Symbolreferansenøkkel / Referenčni ključ simbola / Легенда на символите / Tastá simbol de referință / Sūmbolite legend / Simbolu skaidrojums / Referenti ključ simbola / Legenda simbola / Simbolių paaiškinimas / 符号参考图例 / 符號參考圖例 / 기호 참조 키 / 記号参照キー | |
|---|---|
|  | Consult instructions for use / Consulter les recommandations d'utilisation / Gebrauchsanweisung beachten / Consultare le istruzioni per l'uso / Consulte las instrucciones de uso / Consulte as instruções de uso / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se bruksanvisningen / Se bruksanvisning / Lue käyttöohjeet / Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης / Należy zapoznać się z instrukcją obsługi / Kullanım talimatlarını bakın / См. инструкции по эксплуатации / Прочтите si návod k použití / Tekintse át a használati útmutatót / Pozrite návod na použitie / Se bruksanvisning / Preglejte navodila za uporabo / Направте справка в инструкциите за употреба / Consultati instructiunile de utilizare / Vaadake kasutusjuhendit / Skatiti lietošanas instrukciju / Pročitati upute za uporabu / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Žr. naudojimo instrukcija / 请参阅使用说明书 / 請參閱使用說明書 / 사용 지침 참조 / 使用説明書を参照してください |
|  | Quantity / Quantité / Stückzahl / Quantità / Cantidad / Quantidade / Aantal / Antal / Antal / Määrä / Ποσότητα / Ilość / Miktar / Количество / Množství / Mennyiség / Množstvo / Mengte / Količina / Количество / Cantitate / Kogus / Daudzums / Količina / Količina / Kiekis / 量 / 數量 / 수량 / 數量 |
|  | Non-sterile / Non stérile / Unsteril / Non sterile / No estéril / Não esterilizado / Niet-steriel / Ikke-steril / IKKE-STERIL / Ei steriili / Μη αποστειρωμένο / Niesterylny / Steril deǵildir / Нестерильно / Nesterini / Nem steril / Nesterilné / Ikke steril / Nesterino / Нестерилно / Nesterile / Mittesteriiline / Nesterilis / Nesterilno / Nesterino / Nesterilu / 非灭菌 / 非滅菌 / 비-멸균 / 非滅菌 |
|  | Catalogue number / Numéro de catalogue / Artikelnummer / Numero di catalogo / Número de catálogo / Número de catálogo / Catalogusnummer / Katalognummer / Luettelonumero / Αριθμός καταλόγου / Numer katalogowy / Katalog Numarasi / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Katalogus szám / Katalogové číslo / Katalognummer / Kataloška številka / Каталоген номер / Numărul de catalog / Kataloogi number / Kataloga numurs / Kataloški broj / Kataloški broj / Katalogo numeris / 目录号 / 目錄號 / 카탈로그 번호 / カタログ番号 |
|  | Batch Code / Code de lot / Chargennummer / Codice lotto / Código de lote / Código do lote / Batchcode / Satsnummer / Partikode / Erånummer / Κωδικός παρτίδας / Kod partii / Parti Kodu / Код партии / Код šarže / Tételkód / Код šarže / Partikode / Koda serije / Код на партида / Cod lot / Partii kood / Sērijas numurs / Šifra serije / Kód serije / Partijos kodas / 批号 / 批號 / 배치 코드 / パッチコード |
|  | Date of Manufacture / Date de fabrication / Herstellungsdatum / Data di produzione / Fecha de fabricación / Data de fabricaço / Productiedatum / Tillverkningsdatum / Fremstillingsdato / Valmistuspäivä / Ημερομηνία κατασκευής / Data produkcji / Üretim Tarihi / Дата производства / Datum výroby / Gyártás dátuma / Datum výroby / Produktionsdato / Datum proizvodnje / Дата на производство / Data producției / Tootmise kuupäev / Izgatavošanas datums / Datum proizvodnje / Datum proizvodnje / Pagaminimo data / 生产日期 / 生產日期 / 제조일 / 製造日 |
|  | Caution / Attention / Vorsicht / Attenzione / Precaución / Cuidado / Opgelet / Försiktighetsåtgärd / Forsiktig / Varoitus / Προσοχή / Przestroga / Dikkat / Внимание / Výstraha / Figyelem! / Upozornenie / Advarsel / Pozor / Внимание / Atentie / Ettevaatus / Uzmanību! / Oprez / Oprez / Dēmesio / 注意 / 注意 / 주의 / 注意 |
|  | Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Produttore / Fabricante / Fabricante / Fabrikant / Tillverkare / Producent / Valmistaja / Κατασκευαστής / Producent / Üretici / Производитель / Výrobce / Gyártó / Výrobca / Produzent / Proizvajalec / Производитель / Producător / Tootja / Ražotājs / Proizvođač / Proizvođač / Gamintojas / 制造商 / 製造商 / 제조사 / 製造元 |
|  | Country of Manufacture (Made in the US) / Pays de fabrication (Fabriqué aux États-Unis) / Herstellungsland (Hergestellt in den USA) / Paese di produzione (fabbricato negli Stati Uniti) / País de fabricación (Hecho en EE. UU.) / País de fabricação (Feito nos Estados Unidos) / Land van vervaardiging (gemaakt in de Verenigde Staten) / Tillverkningsland (Tillverkad i USA) / Fremstillingsland (fremstillet i USA) / Valmistusmaa (valmistettu Yhdysvalloissa) / Χώρα κατασκευής (Κατασκευασμένο στις ΗΠΑ) / Kraj produkcji (Wyprodukowano w USA) / Üretildiği Ülke (ABD Malidir) / Страна производителя (сделано в США) / Země výroby (vyrobeno v USA) / A gyártó országa (Made in the US) / Krajina výroby (vyrobené v USA) / Produktionsland (produziert i USA) / Država proizvajalca (izdelano v ZDA) / Страна произвоидител (Произведено в САЩ) / Tara de fabricație (Fabricat în SUA) / Valmistajariik (valmistatud USA-s) / Ražotājvalsts (Ražots ASV) / Zemlja proizvođača (proizvedeno u SAD-u) / Zemlja proizvodnje (proizvedeno u SAD) / Pagaminimo šalis (pagaminta JAV) / 生产国 (美国制造) / 生產國 (美國製造) / 제조국(미국산) / 製造國 (米國製) |
|  | Do not use if package is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Non utilizzare in caso di imballaggio danneggiato / No utilizar si el paquete está dañado / Não use se a embalagem estiver danificada / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / Får inte användas om förpackningen är skadad / Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget / Älä käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut / Μην χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι καταστραμμένη / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Ambalaj hasarlıysa kullanmayın / Не использовать, если упаковка повреждена / Nepoužívejte, pokud je obal poškozen / Ne használja, ha a csomagolás sérült / Nepoužívejte, ak je obal poškodený / Ikke bruk hvis pakningen er skadet / Ne uporabljajte, če je ovoj poškodovan / Да не се използва, ако опаковката е повредена / A nu se utilizeza dacă ambalajul este deteriorat / Mitte kasutada, kui pakend on vigas saanud / Nelietot, ja iepakojums ir bojāts / Nemojte upotrebljavati ako je ambalaža oštećena / Ne koristite ako je pakovanje oštećeno / Nenaudokite, jei pakuoatė pažeista / 如果包装破损, 请勿使用 / 如果包装損壞, 請勿使用 / 포장 이 손상된 경우 사용하지 마십시오. / 梱包が破損している場合は使用しないこと |
|  | Medical Device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Dispositivo medico / Dispositivo médico / Dispositivo Médico / Medisch hulpmiddel / Medicinsk apparat / Medicinsk udstyr / Lääketieteellinen laite / Ιατρική συσκευή / Wyrób medyczny / Tibbi Cihaz / Медицинское изделие / Orvostechikai eszköz / Zdravotnicke pomůcky / Medicinsk utstyr / Medicinski pripomoček / Медицинско изделие / Dispozitiv medical / Meditsiiniseade / Mediciniska ierice / Medicinski uređaj / Medicinski uređaj / Medicinos prietaisai / 医疗器械 / 醫療器械 / 의료 기기 / 醫療機器 |
|  | Unique Device Identifier / Identifiant unique du dispositif (UDI) / Eindeutige Geräteerkennung / ID univoco del dispositivo / Identificador único del dispositivo / Identificador Único de Dispositivo / Unieke apparaat-id / Unik enhetsidentifierare / Unikt enheds-ID / Yksilöllinen laitetunniste / Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής / Niepowtarzalny identyfikator wyrobu / Benzersiz Cihaz Kimliği / Уникальный идентификационный номер изделия / Jedinčný identifikátor zariadení / Egyedi eszközazonosító / Jedinčný identifikátor zariadenia / UDI (Unique Device Identifier) / Enoični identifikator naprave / Унікален ідентифікатор на изделиї / Identifierator unic al dispozitivului / Kordumatu identifitseerimistunnus / Ierices unikālais identifikators / Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici / Europskoj uniji / Jedinstveni identifikator uređaja / Unikalus prietaisai identifikatoriai / 唯一设备标识符 / 唯一設備標識符 / 기기 고유 식별자 / 機器固有識別子 |
| <p>Not made with natural rubber latex. / Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel. / Ohne Naturkautschuklatex hergestellt. / Non fabbricato con lattice di gomma naturale. / No hecho con látex de caucho natural. / Não fabricado com látex de borracha natural. / Niet gemaakt met natuurlijk rubber latex. / Ej tillverkad med latex naturgummi. / Ikke fremstillet med naturgummlatex. / Ei sisällä luonnonkumilateksia. / Δεν κατασκευάζεται με τη χρήση φυσικού λάτεξ. / Nie jest wykonana z naturalnego lateksu gumowego. / Doğal kauçuk lateksten yapılmamıştır. / При производстве не использовался латекс натурального каучука. / Při výrobě nebyl použit přírodní kaučukový latex. / Nem természetes gumból készült. / Nie je vyrobené z prírodného latexu. / Ikke laget av naturlig gummlatex. / Ni izdelano iz naravnega gume iz lateksa. / Не съдържа естествен латекс. / Nu este fabricat din latex de cauciu natural. / Pole valmistatud loodusliku kummlatexiga. / Nesatur dabīgā kaučuka lateksu. / Nije proizveden od prirodnog gumenog lateksa. / Ne sadrži prirodni gumeni lateks. / Pagaminta nenaudojant gamtinio kaučiuko lateksu. /并非由天然胶乳制成。 /并非由天然膠乳製成。 / 천연 고무 라텍스도 제작되지 않음. / 天然ゴムラテックス製ではありません。</p> | |



AN INNOVIA MEDICAL COMPANY

Summit Medical LLC
815 Vikings Parkway, Suite 100
St. Paul, MN 55121 | USA

P: 1-888-229-2875 | +1 651-789-3939
F: 1-888-229-1941 | +1 651-789-3979
www.summitmedicalusa.com